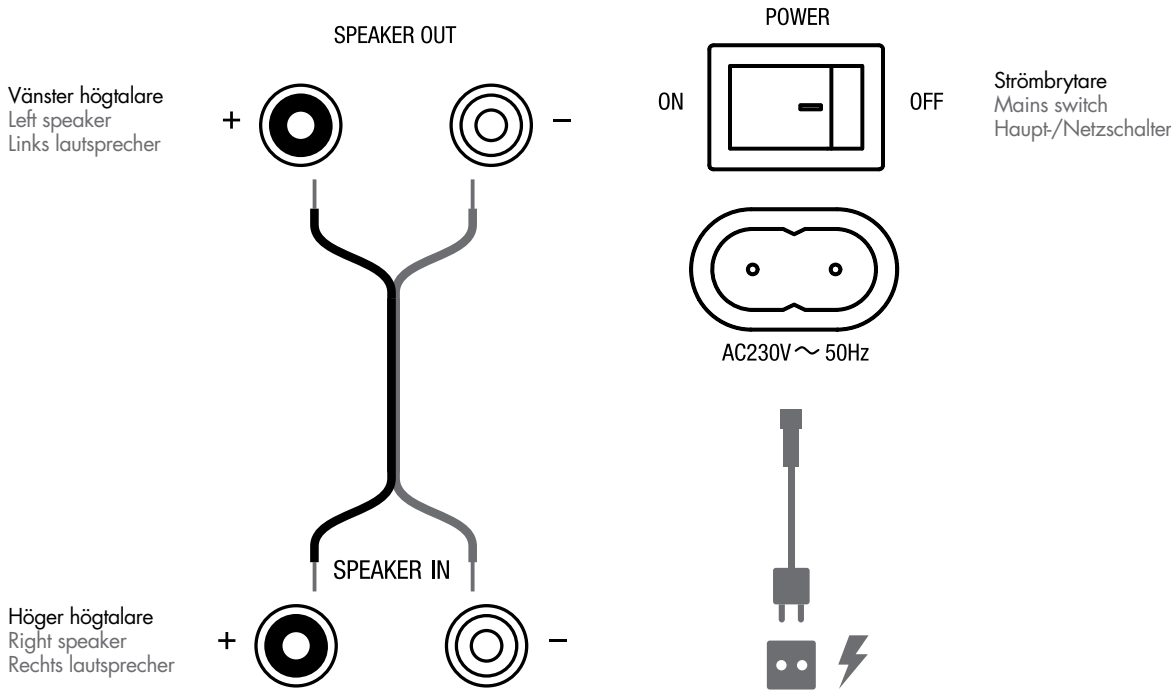


ADDON T20

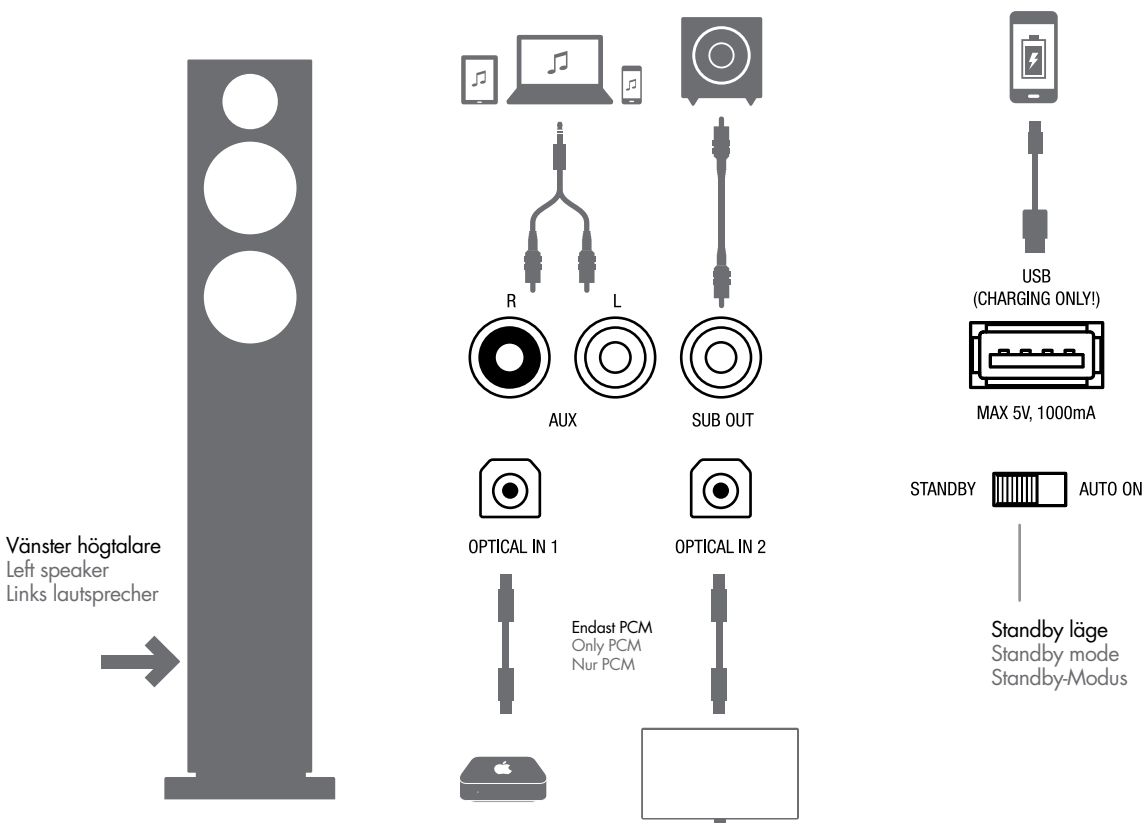
SE: Snabbstartsguide
EN: Quick Start Guide
DE: Schnellstart-Anleitung

audio pro
SOUND OF SCANDINAVIA

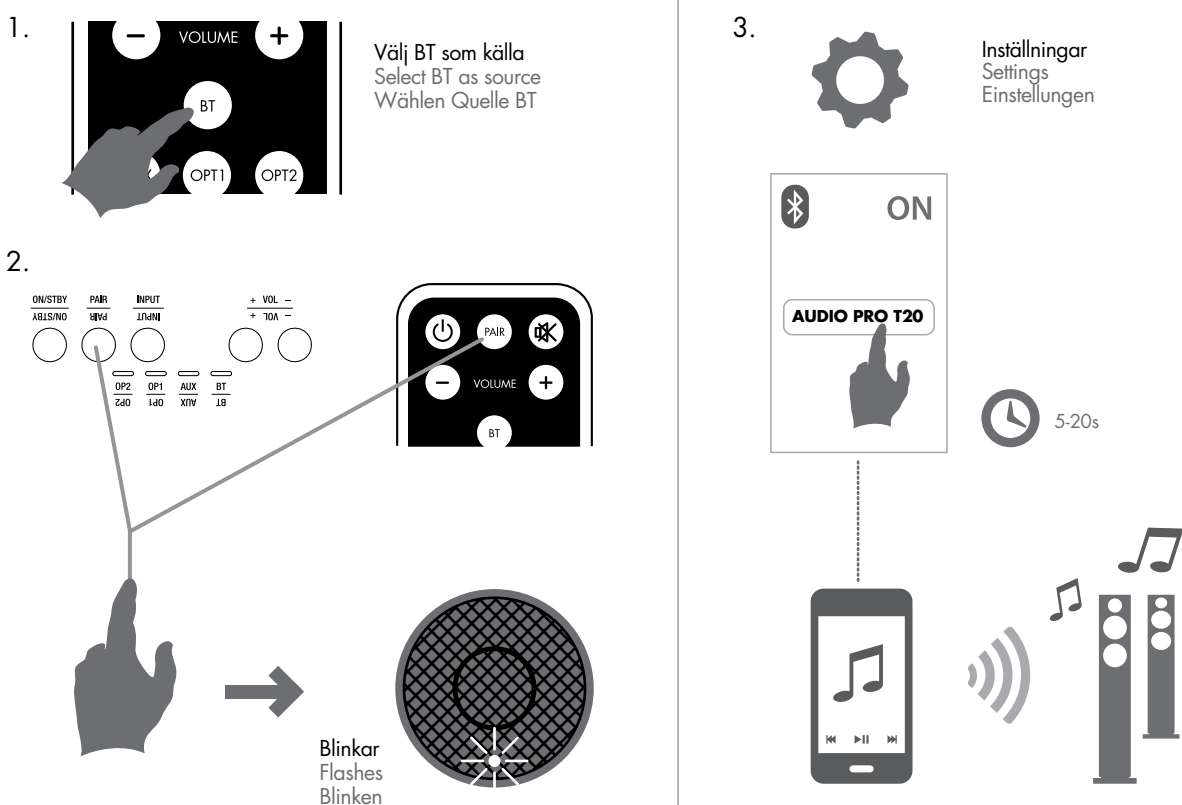
INKOPPLING | CONNECTION | ANSCHLÜSSE



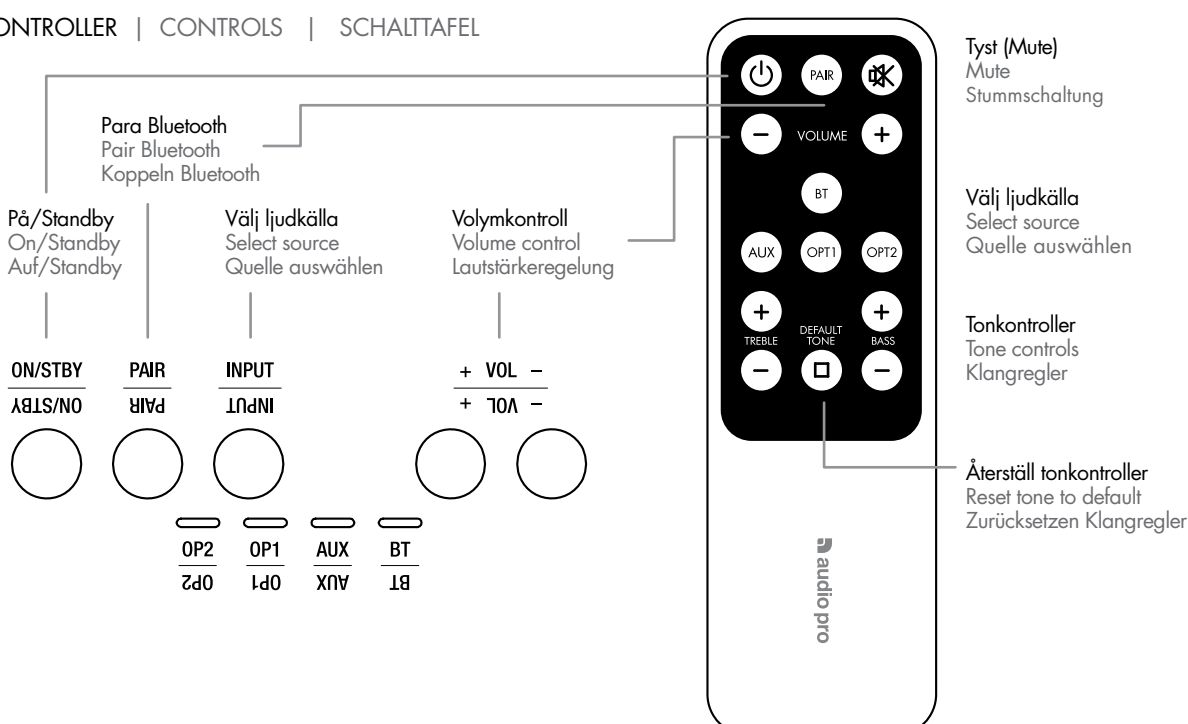
BAKSIDA | REAR VIEW | RÜCKSEITE



PARA | PAIR | KOPPELN



KONTROLLER | CONTROLS | SCHALTAFEL



STANDBY LÄGE | STANDBY MODE | STANDBY MODUS

STANDBY

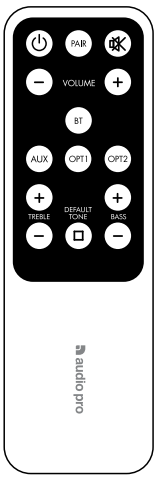
AUTO ON

20min > Zzz

ON/STBY

Altid tillgänglig
Always selectable
Immer wählbar

TONKONTROLLER
TONE CONTROLS | KLANGREGELN



BASS +/-:
Justera nivå på basfrekvenser
Adjust bass frequencies
Stellen Bassfrequenzen

TREBLE +/-:
Justera nivå på diskantfrekvenser
Adjust treble frequencies
Stellen Höhenfrequenzen

DEFAULT TONE
Återställ till fabriksinställning
Reset to factory setting
Werkseinstellungen zurücksetzen

ADDON T20

Bluetooth 4.0



SV: SPECIFIKATIONER

Typ: Aktiv stereo högtalarpar med basreflex
Förstärkare: Digital Klass D förstärkare, 2 x 60W
Diskant: ¾" soft dome med dubbla kammare
Woofer: 2 x 4 1/2"
Frekvensområde: 32- 25.000Hz
Delningsfrekvens: 2.900Hz
Dimensioner HxBxD: 832 x 190 x 210 mm
Ingångar: Bluetooth standard V4.0 + EDR med apt-X codec och Aux In RCA, 2 x TOSLINK optisk digital (endast PCM)
Utgångar: RCA Sub Out och USB DC OUT /max 5V 1000mA

INNEHÅLL

1 par Addon T20 högtalare 1 x Strömkabel
1 x Snabbstartsguide 1 x Högtalkarkabel
1 x Fjärrkontroll

SYSTEMKRAV

För att kunna utnyttja apt-X® måste sändare (t.ex. mobiltelefon eller surfplatta) vara utrustad med apt-X® teknologi. Annars tillförs inte någon ljudförbättring.

DE: TECHNISCHE DATEN

Typ: Stereolautsprecherbox mit Stromversorgung und Bassreflexbox
Verstärker: Digitalverstärker Klasse D, 2 x 60W
Hochtonlautsprecher: ¾"-Zoll-Lautsprecher mit Textilhochtonkegel
Tieftonlautsprecher: 2 x 4 1/2"
Übertragungsbereich: 32 - 25.000 Hz
Übergangsfrequenz: 2.900 Hz
Abmessungen H x B x T: 832 x 190 x 210 mm
Eingänge: Bluetooth-V4.0-Eingang mit EDR und apt-X® Codec, 1 x stereo RCA, 2 x TOSLINK Optische Eingang (nur PCM)
Ausgänge: RCA Sub Out und USB DC OUT/max 5V 1000 mA

VERPACKUNGSGEHALT

1 paar Addon T20 Lautsprecherbox 1 x Netzanschlusskabel
1 x Schnellstart-Anleitung 1 x Lautsprecherkabel
1 x Fernbedienung

SYSTEMANFORDERUNGEN

Um die apt-X®-Technologie nutzen zu können, muss die Sendeeinrichtung (z. B. das Mobiltelefon oder der Tablet-Computer) über apt-X verfügen. Ansonsten wird keine Klangverbesserung erzielt.

EN: SPECIFICATIONS

Type: Powered stereo speaker system with bass reflex
Amplifier: Digital Class D amplifier, 2 x 60W
Tweeter: ¾" textile dome tweeter, double chamber
Woofer: 2 x 4 1/2"
Frequency range: 32- 25.000Hz
Crossover frequency: 2.900Hz
Dimensions HxWxD: 832 x 190 x 210 mm
Inputs: Bluetooth standard V4.0 + EDR with apt-X® codec and Aux In RCA, 2 x TOSLINK optical digital (only PCM)
Outputs: RCA Sub Out and USB DC OUT/max 5V 1000

BOX CONTENTS

1 pair Addon T20 Speaker 1 x Power cable
1 x Quick Start Guide 1 x Speaker cable
1 x Remote control

SYSTEM REQUIREMENTS

In order to be able to utilise apt-X®, the device (e.g. mobile telephone or tablet) must have apt-X® installed. Otherwise no sound enhancement will be achieved.



SOUND OF SCANDINAVIA

www.audiopro.com | www.audiopro.se | www.facebook.com/audiopro

© Audio Pro AB Sverige
Audio Pro®, Audio Pro logotypen, 'a' symbolen, och ace-bass® är registrerade varumärken av Audio Pro AB, Sverige. Alla rättigheter reserverade. Audio Pro följer en policy om ständig produktutveckling. Specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

© Audio Pro AB Sweden
Audio Pro®, the Audio Pro logo type, the 'a' symbol, and ace-bass® are all registered trademarks of Audio Pro AB, Sweden. All rights reserved. Audio Pro follows a policy of continuous advancement in development. Specifications may be changed without notice.

WARNING

Risk of electric shock
Do not open

AVIS

Risque de choc électrique
Ne pas ouvrir

SV: Den pilförsedda blixtsymbolen i en liksidig triangel är avsedd att varna användaren för förekomsten av isolerad "farlig spänning" innanför produktens hölje. Spänningen kan vara så hög att människor riskerar att utsättas för elektriska stötar.

EN: The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

DE: Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck ist der Hinweis auf stromführende Teile im Geräteinneren, bei deren Berührung die Gefahr eines lebensgefährlichen Stromschlags droht.

SV: Utropstecknet i en liksidig triangel är avsett att uppmärksamma användaren på att det finns viktiga instruktioner för bruk och underhåll (service) i det referensmaterial som medföljer utrustningen.

EN: The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

DE: Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll auf wichtige Bedienungs- und Wartungs-Hinweise in dieser Bedienungsanleitung aufmerksam machen.

WARNING:
FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND ELLER ELEKTRISK STÖT, UTSÄTT INTE PRODUKTEN FÖR REGN ELLER FUKT.

OBSERVERA:
FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELEKTRISKA STÖTAR SKA DU EJ AVLÄGSNA ENHETENS HÖLJE ELLER DEN BAKRE PANELEN. UTRUSTNINGEN INNEHÅLLER INGA KOMPONENTER SOM KAN REPARERAS AV ANVÄNDAREN. ALL SERVICE SKA UTFÖRAS AV SÄRSKIILT UTBILDAD PERSONAL.

WARNING:
UM BRAND - UND STROMSCHLAGEGEFAHREN ZU VERMEIDEN, DARF DIESES GERÄT WEDER NÄSSE NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT SEIN (Z. B. REGEN, DAMPF).

VORSICHT:
ZUR VERMEIDUNG ELEKTRISCHER SCHLÄGE DÜRFEN WEDER DIE VORDERE NOCH DIE HINTERE GEHÄUSEABDECKUNG ENTFERNT WERDEN. IM INNERN DES GERÄTES BEFINDEN SICH KEINERLEI BETRIEBUNGSELEMENTE FÜR DEN BENUTZER. REPARATUR- UND WARTUNGSARBEITEN DÜRFEN NUR VON GESCHULTEN FACHKRÄFTEN DURCHFÜHRT WERDEN.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION:
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Läs igenom dessa anvisningar.
- Spara dessa anvisningar.
- Respektera samtliga varningar.
- Följ samtliga anvisningar.
- Använd ej produkten i närheten av vatten.
- Rengör endast med torr trasa.
- Drifttemperatur (°C) 5–40
- Luffuktighet (%) ingen kondens 30–90
- Blockera ej ventilationsöppningarna. Följ tillverkarens anvisningar när du installerar produkten.
- Minsta avstånd runt apparaten för tillräcklig ventilation, 10cm.
- Ventilationen får inte hindras genom att täcka över ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, dukar, gardiner m.m.
- Installera ej produkten nära värmekällor såsom element, varmluftsutsläpp, spisar eller annan värmealstrande utrustning (t ex förstärkare).
- Skydda nätsladden från tramp- och klämskador, i synnerhet vid anslutningen till stickkontakten, vid grenuttag och där sladden är fäst i produkten.
- Använd endast den extrautrustning och de tillbehör som tillverkaren rekommenderar.
- Drag ur produktens nätkontakt ur vägguttaget och låt särskilt utbildad servicepersonal ombesörja service då något av följande inträffar:
 - A. Om nätsladden eller dess kontakt skadats,
 - B. Om vätska spills eller främmande föremål kommit in i produkten,
 - C. Om produkten utsätts för regn eller vatten,
 - D. Om produkten ej fungerar normalt då den används enligt bruksanvisningen. Justera enbart med de regler som omfattas av bruksanvisningen. Felaktig justering med andra regler kan orsaka skador som ofta fordrar omfattande arbete av särskilt utbildad reparatör för att få utrustningen att fungera normalt igen,
 - E. Om produkten har tappats eller skadats på något sätt, samt
 - F. Om produkten prestanda förändras påtagligt indikerar detta behov av service.
- Införande av föremål och vätska
Inga som helst föremål får införas i produkten genom dess öppningar, eftersom de kan komma i beröring med komponenter som står under farlig spänning eller orsaka kortslutning, vilket kan välla brand eller elektrisk stöt. Produkten får ej utsättas för vätskedropp eller stänks. Inga vätskefyllda föremål som t ex blomvaser får ställas på utrustningen. Inga öppna lågor, t.ex. tända stearinljus m.m. får aldrig placeras på apparaten.
- Batterier
Visa alltid miljöhänsyn och följ lokala bestämmelser vid avfallshantering av batterier.
- Se till att det finns tillräcklig ventilation om du installerar produkten i kringbyggda utrymmen, exempelvis bokhyllor eller rack. Lämna ett avstånd på 20 cm över och på åtminstone sidorna om produkten och 10 cm bakom den. Bakkanten av hyllplan eller skiva som ligger närmast ovanför produkten ska dras fram så att det uppstår en glipa på cirka 10 cm till den bakre plattan eller väggen. På så vis bildas en utslagsliknande kanal där uppvärmd luft kan strömma upp.
- Använd endast den medföljande strömladd.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

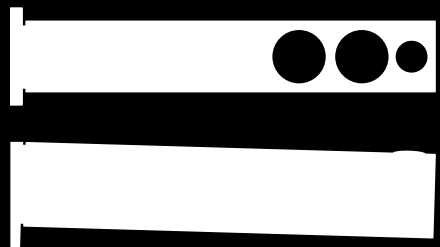
- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Operating temperature (°C) 5–40
- Humidity (%) no condensation 30–90
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

- Minimum distances around the apparatus for sufficient ventilation, 10cm.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Damage Requiring Service
Unplug the apparatus from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
 - A. When the power-supply cord or plug is damaged,
 - B. If liquid has been spilled, or objects have fallen into the apparatus,
 - C. If the apparatus has been exposed to rain or water,
 - D. If the apparatus does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the apparatus to its normal operation,
 - E. If the apparatus has been dropped or damaged in any way, and
 - F. When the apparatus exhibits a distinct change in performance this indicates a need for service.
- Object and Liquid Entry
Never push objects of any kind into the apparatus through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases shall be placed on the apparatus. No naked flame sources such as lighted candles etc., should never be placed on the apparatus.
- Batteries
Always consider the environmental issues and follow local regulations when disposing of batteries.
- The power supply and power cord for this apparatus is intended for indoor use only.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie bitte diese Hinweise gründlich durch.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf.
- Beherzigen Sie alle Warnhinweise.
- Befolgen Sie sämtliche Instruktionen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nie in der Nähe von Wasser (Badezimmer, Schwimmbecken, Ufer).
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen, trockenen, nicht fuselnden Tuch.
- Betriebstemperatur (°C): 5–40
- Luftfeuchtigkeit (%; nicht kondensierend): 30–90
- Die Lüftungsschlitze dürfen nicht verdeckt sein – daher auch keine Gegenstände auf dem Gerät oder unter der Bodenplatte ablegen (Kassettenfachschalen, CD-Schatteln, Plattenhüllen, Bedienungsanleitungen, Programmzeitschriften etc.) denn diese behindern die Durchlüftung und somit die Kühlung der Bauteile im Inneren. Nehmen Sie das Gerät nur an den vom Hersteller erlaubten Orten in Betrieb.
- Mindestabstand um das Gerät für ausreichende Lüftung: 10 cm.
- Die Lüftung sollte nicht durch Abdecken der Lüftungssöffnungen mit Gegenständen wie beispielsweise Zeitungen, Tischtüchern oder Vorhängen blockiert werden.

- Betreiben Sie das Gerät niemals in der Nähe von starken Wärmequellen wie etwa Heizstrahlern, Öfen und Herden oder anderen Wärme erzeugenden Geräten (z.B. HiFi-Endstufen).
- Mit dem Netzkabel vorsichtig umgehen – stets so legen, dass man nicht drauf treten kann, auch nicht unter Teppichböden verlegen und darauf achten, dass es nirgends geknickt wird, vor allem nicht in Stecker- bzw. Steckdosennähe oder dort, wo es aus dem Gerät kommt.
- Verwenden Sie bitte nur vom Hersteller zugelassenes bzw. empfohlenes Zubehör.
- Bei Unwetter oder Gewitter trennen Sie das Gerät durch Ziehen des Steckers bitte ganz vom Stromnetz – und auch dann wenn Sie es länger nicht benutzen.
- Das Gehäuse nicht öffnen – die Komponenten im Geräteinneren können und dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal gewartet und repariert werden. Bei jeglichen Änderungen am Gerät erlischt der Garantieanspruch.
Sollte versehentlich Wasser oder ein Metallgegenstand (Büroklammer, Heftklammer, Draht) in das Gehäuse fallen, ziehen Sie bitte sofort den Netzstecker aus der Dose und bringen das Gerät zu einer Vertragswerkstatt. Dasselbe gilt für den Fall, dass das Netzkabel schadhaft sein sollte, Flüssigkeit ins Gehäuse gelangen, das Gerät nass wird oder intensiver Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war, bzw. nicht mehr einwandfrei arbeitet oder heruntergefallen ist.
- Bei Schäden, die eine Reparatur durch Fachkräfte erfordern, trennen Sie das Gerät bitte durch Ziehen des Steckers vollständig vom Netz und wenden sich an den Kundendienst, und zwar stets dann, wenn:
 - A. Das Netzgerät oder das Netzkabel beschädigt sind,
 - B. Flüssigkeit über das Gerät verschüttet wurde oder Gegenstände ins Gerät gefallen sind,
 - C. Das Gerät im Regen stand bzw. Spritzwasser oder starker Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war,
 - D. Das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, obwohl Sie sich an die Bedienungsanleitung halten (betätigen Sie bitte alle Bedienungselemente nur so, wie in der Bedienungsanleitung angegeben, denn unsachgemäße Handhabung kann teure Reparaturen durch Fachkräfte erfordern),
 - E. Falls das Gerät heruntergefallen ist oder auf sonstige Weise beschädigt wurde und
 - F. Das Gerät nicht mehr die gewohnte Leistung bringt (Empfang, Tonqualität, Bedienung etc.).
- Verhalten von Gegenständen und Flüssigkeiten aus dem
Geräteinneren Versuchen Sie niemals, mit irgendwelchen Gegenständen durch die Öffnungen des Geräts im Inneren herumzustochern, denn dabei laufen Sie Gefahr, spannungsführende Teile zu berühren oder kurzuschließen, was zu einem lebensgefährlichem Stromschlag führen kann. Nasse oder tropfende Gegenstände bitte vom Gerät fernhalten, ebenso flüssigkeitsgefüllte offene Behälter (Gläser, Blumenvasen), und diese vor allem niemals auf dem Gerät abstellen. Offenes Feuer, beispielsweise Kerzen, darf nicht auf dem Gerät platziert werden.
- Akkupack
Beim Entladen des Akkupacks beachten Sie bitte die jeweils gültigen Umweltvorschriften.
- Bitte achten Sie beim Aufstellen darauf, dass zur Belüftung des Gerätes oben und unten genügend Abstand bleibt: ca. 20 cm oberhalb und an beiden Seiten des Geräts sowie etwa 10 cm auf der Rückseite. Sonst werden die elektronischen und mechanischen Bauteile nicht genügend gekühlt. Sofern das Gerät in einem Schrank oder einem Regal betrieben werden soll, achten Sie bitte auf ausreichende Luftzufuhr und Entlüftung. Dabei sollte die rückwärtige Kante des Regalbretts oberhalb vom Gerät von der Regalrückwand rund 10 cm entfernt sein, damit warme Luft nach oben abziehen kann.
- Netzteil und Kabel sind nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen und nicht für den Betrieb im Freien geeignet.
- Verwenden Sie bitte NUR das mitgelieferte Netzteil.v



ADDON T20

FR: Guide de démarrage rapide

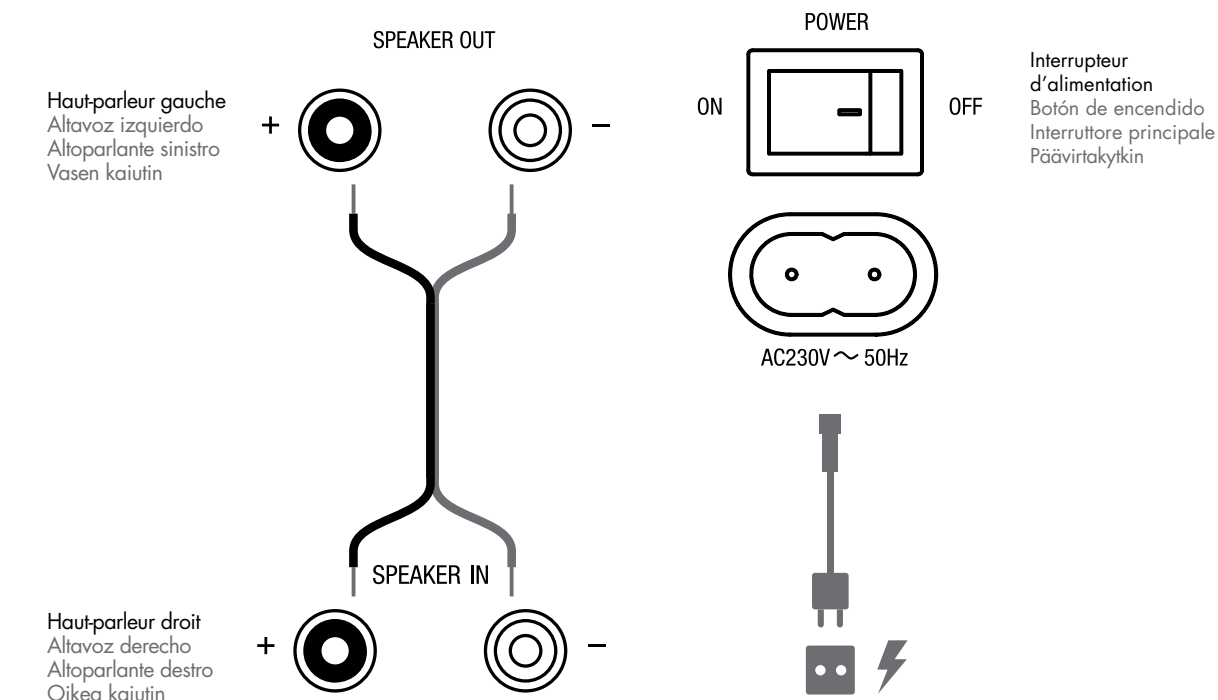
ES: Guía de inicio rápido

IT: Guida di avvio rapido

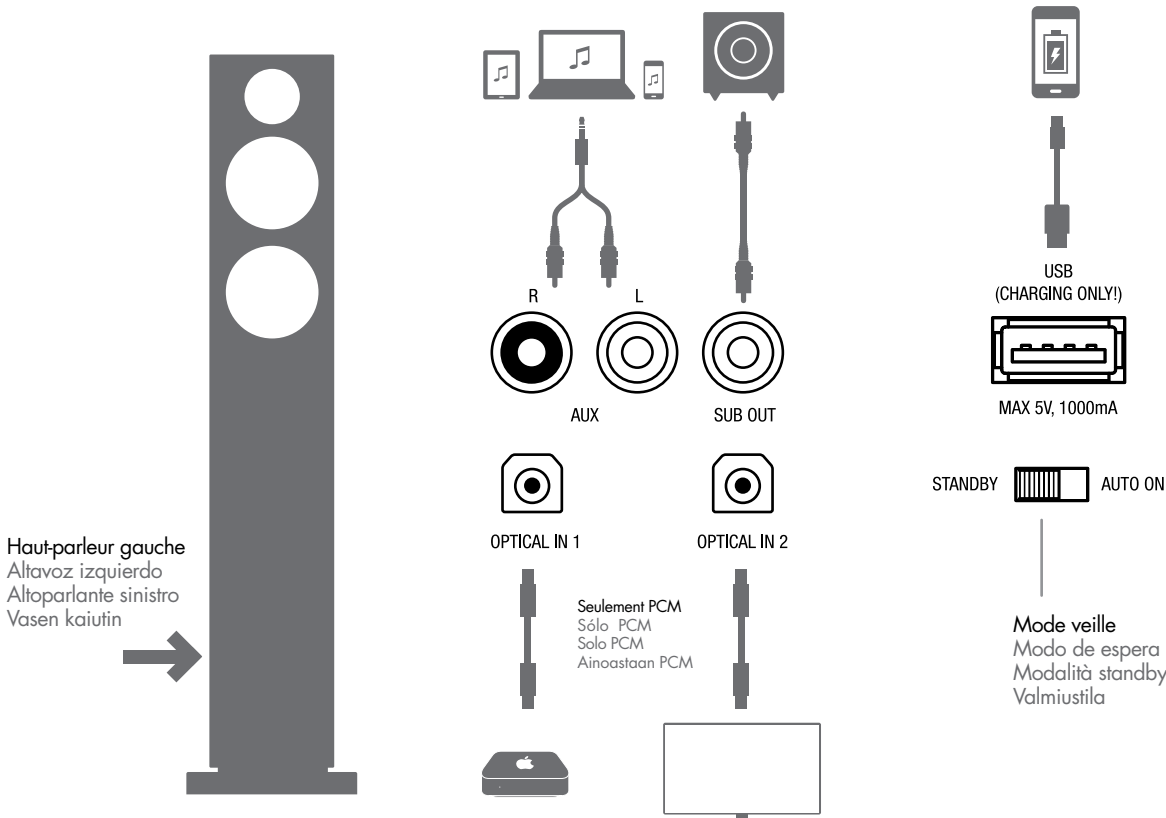
FI: Pikaopas

audio pro
SOUND OF SCANDINAVIA

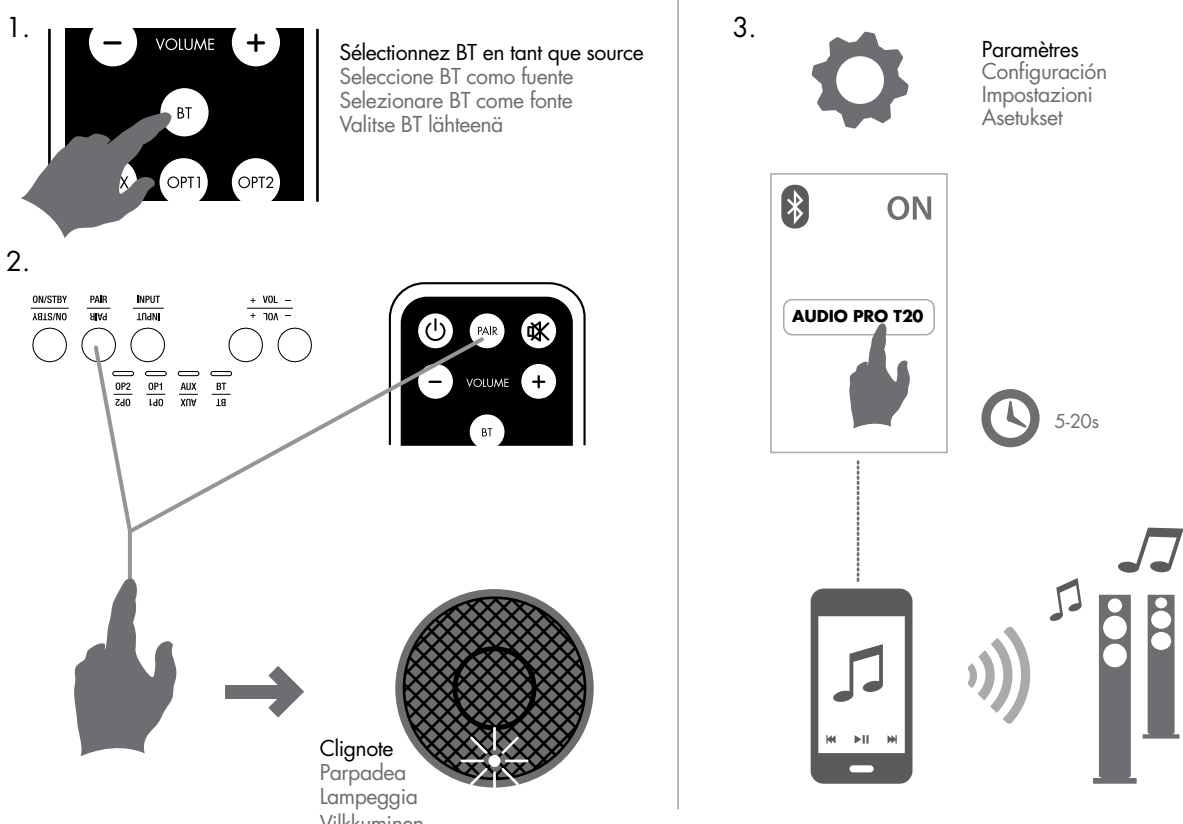
CONNECTER | CONECTE | COLLEGARE | LIITÄNTÄ



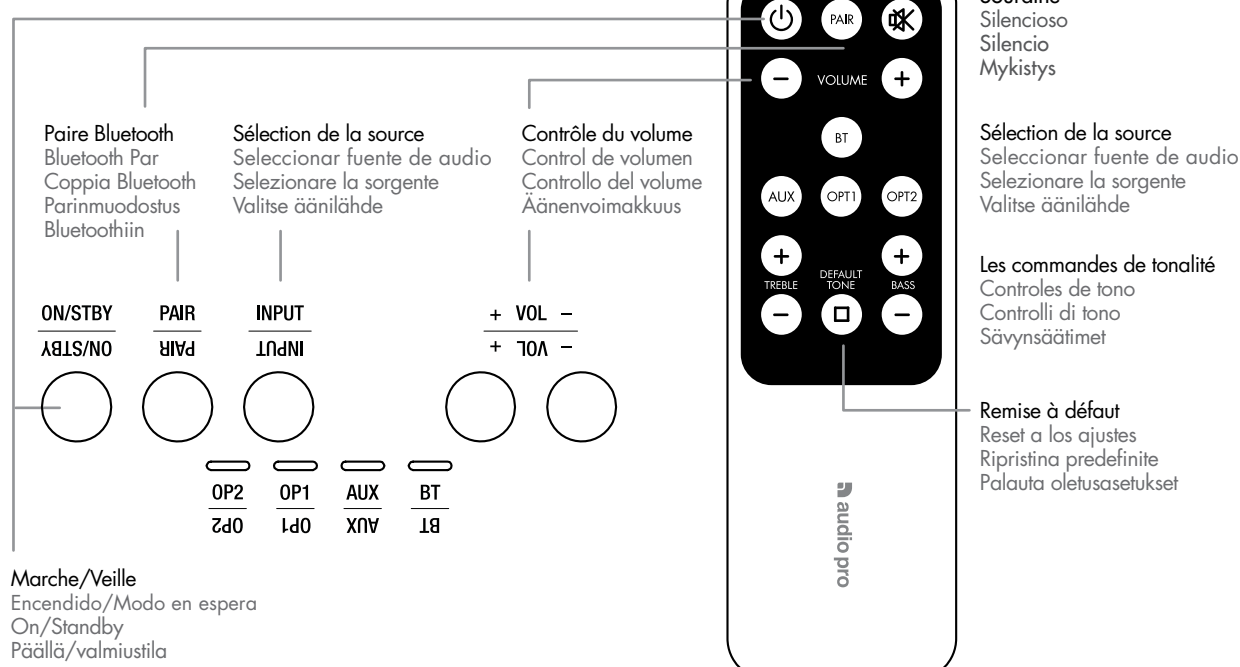
VUE ARRIÈRE | VISTA TRASERA | VISTA POSTERIORE | TAKANÄKYMÄ



APPAIREZ | PAR | COPPIA | PARINMUODOSTUS



BOUTONS | BOTONES | PULSANTI | PAINIKKEET



MODE VEILLE | MODO DE ESPERA
MODALITÀ STANDBY | VALMIUSTILA

STANDBY

AUTO ON

20min > Zzz

Toujours sélectionnable
Siempre seleccionable
Sempre disponibile
Aina valittavissa

LES COMMANDES DE TONALITÉ
CONTROLES DE TONO
CONTROLLI DI TONO | SÄVYNSÄÄTIMET

BASS +/-:
Réglez les basses fréquences
Ajustar las frecuencias de graves
Regolare le frequenze basse
Säädä bassoja

TREBLE +/-:
Ajuster les aigus
Ajustar las frecuencias agudas
Regolare frequenze alte
Säädä diskanttitaajuudet

DEFAULT TONE
Remise à défaut
Reset a los ajustes
Ripristina predefinite
Palauta oletusasetukset

ADDON T20

FR: CARACTÉRISTIQUES

Type: enceinte stéréo amplifiée avec bass-reflex
Amplificateur: amplificateur numérique de Classe D, 2 x 60 W
Tweeter: tweeter à dôme en tissu de ¾”
Woofers: base de 2 x 4 1/2”
Plage de fréquences: 32 - 25.000 Hz
Fréquence de coupure: 2.900Hz
Dimensions HxLxP: 832 x 190 x 210 mm
Entrées: Bluetooth standard V4.0 + EDR avec codec apt-X, entrée
AUX en RCA, 2 x TOSLINK numérique optique (seulement PCM)
Sorties: 1 x sous-sortie RCA, 1 x sortie CC USB/5V 1000 mA

CONTENU DE LA BOÎTE

Haut-parleur Addon T20 1 x Télécommande
1 x Guide de démarrage rapide 1 x Câble d’enceinte
1 x Câble d’alimentation

CONFIGURATION RECOMMANDÉE

Pour pouvoir utiliser l’apt-x, l’appareil émetteur (ex. : téléphone portable ou tablette) doit posséder l’apt-x. Sinon, il ne sera pas possible d’obtenir d’amélioration du son.

IT: CARATTERISTICHE TECNICHE

Tipo: diffusore stereo amplificato con bass reflex
Amplificatore: amplificatore digitale di classe D, 2x60W
Tweeter: tweeter da ¾” a cupola in tessuto
Woofers: base da 2 x 4 1/2”
Intervallo di frequenza: 32- 25.000 Hz
Frequenza di crossover: 2.900 Hz
Dimensioni AxLxP: 832 x 190 x 210 mm
Ingressi: Bluetooth standard V4.0 + EDR con codec apt-X, ingressi di
linea RCA, 2 x TOSLINK digitale ottico (solo PCM)
Uscite: 1 x sub uscita RCA, 1 x uscita USB c.c. /5V 1000mA

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Altoparlante Addon T20 1 x Telecomando
1 x Guida di avvio rapido 1 x Cavo dell’altoparlante
1 x cavo di alimentazione

REQUISITI DI SISTEMA

Per utilizzare apt-X, il trasmettitore (ad es. telefono cellulare o tablet) deve essere dotato di apt-X. In caso contrario, non sarà possibile ottenere alcun miglioramento del suono.

Bluetooth 4.0



ES: ESPECIFICACIONES

Tipo: Altavoz estéreo activo con reflector de bajos
Amplificador: amplificadores digitales clase D, 2 x 60 W
Tweeter: tweeter ¾” de cúpula textil
Woofers: 2 x 4 1/2” de base
Banda de frecuencias: 32- 25.000 Hz
Frecuencia de transición: 2.900 Hz
Dimensiones al. x an. x f.: 832 x 190 x 210 mm
Entradas: Bluetooth estándar V4.0 + EDR con apt-X codec,
Aux en RCA, 2 x TOSLINK digital óptico (sólo PCM)
Salidas: 1 x RCA Sub Out, 1 x USB DC OUT / 5V 1000mA

CONTENIDO DE LA CAJA

1 altavoz Addon T20 1 Mando a distancia
1 Guía de inicio rápido 1 Cable de altavoz
1 Cable de conexión

REQUISITOS DEL SISTEMA

Con el fin de ser capaz de utilizar apt-X, el transmisor (por ejemplo, teléfono móvil o tableta) debe tener apt-X. De otro modo se logrará sin mejora de sonido.

FI: TEKNISET TIEDOT

Tyyppi: Aktiivinen stereokaiutin, jossa bassorefleksikotelo
Vahvistin: Digitaalinen D-luokan vahvistin, 2 x 60 W
Diskanttikaiutin: tekstiilikupu ¾”
Bassokaiutin: alusta 2 x 4 1/2”
Taajuusalue: 32 - 25.000 Hz
Jakotaajuus: 2.900 Hz
Mitat K x L x S: 832 x 190 x 210 mm
Tulot: Bluetooth-standardi V4.0 + EDR, jolla apt-X-koodekki, Aux in
RCA, 2 x TOSLINK digitaalinen optinen (ainoastaan PCM)
Lähdöt: 1 x RCA Sub Out, 1 x USB DC OUT /5V 1000mA

PAKKAUSSISÄLTÖ

Addon T20 -kaiutin 1 x Kaukosäädin
1 x Pikaopas 1 x Kaiuttimen kaapeli
1 x Virtajohto

JÄRJESTELMÄVAATIMUKSET

Apt-X:n käyttämiseksi lähettimessä (esim. matkapuhelin tai soitinlaitte) tulee olla apt-X. Muussa tapauksessa äänentoiston ei toteudu.

audio pro

SOUND OF SCANDINAVIA

www.audiopro.com | www.audiopro.se | www.facebook.com/audiopro

WARNING

Risk of electric shock
Do not open

AVIS

Risque de choc électrique
Ne pas ouvrir

FR: La lampe clignotante avec la pointe de flèche comme symbole, dans un triangle équilatéral, est prévue pour alerter l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur du boîtier du produit, qui peut être suffisamment importante pour constituer un risque d'électrocution.

ES: El indicador luminoso parpadeante con el símbolo de una flecha dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia en la unidad de voltaje peligroso no aislado, que podría ser de suficiente magnitud para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

IT: Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utente della presenza di una "tensione pericolosa" non isolata nell'alloggiamento del prodotto che potrebbe essere di grandezza sufficiente da costituire un rischio di scosse elettriche per le persone.

FI: Kolmiossa oleva salamatusunus osoittaa, että laitteen sisällä on eristämättömiä kohtia, joiden suuri jännite saattaa aiheuttaa vaarallisen sähköiskun.

FR: Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de maintenance et de réparation, dans la documentation jointe au produit.

ES: El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia de instrucciones y consejos de operación y mantenimiento en las líneas que acompañan a dicho signo.

IT: Il punto esclamativo in un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utente della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione (assistenza) nella documentazione che accompagna il dispositivo.

FI: Kolmiossa oleva huutomerkki osoittaa, että pakkauksessa on erityisen tärkeitä käyttö- tai huolto-ohjeita kohteeseen liittyen.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces avertissements.
- Respectez les instructions.
- Suivez les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
- Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
- Température de fonctionnement : entre 5 et 40°C
- Humidité : 30% à 90% (sans condensation)
- N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
- Laissez un minimum d'espace libre de 10 cm autour de l'appareil pour garantir une bonne ventilation d'air.
- Le système de ventilation ne doit pas être entravé : ne pas recouvrir les ouvertures d'aération par des éléments tels que des journaux, des tissus, des rideaux, etc.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur comme un radiateur, une bougie d'air chaud, un four ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) producteurs de chaleur.
- Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises et à l'endroit où il sort de l'appareil.
- Utilisez uniquement des fixations/accessoires agréés par le fabricant.
- Débranchez cet appareil pendant les orages ou en cas de non-utilisation prolongée.
- Adressez-vous au personnel qualifié pour les réparations. Des réparations sont nécessaires lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, notamment si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé, si des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé.
- Réparation des dommages
- Débranchez l'appareil de la prise murale et adressez-vous au personnel qualifié dans les cas suivants:
A. Lorsque la prise ou le cordon d'alimentation est endommagé,
B. Si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil,
C. Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau,
D. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions d'utilisation. Une utilisation ou un réglage inadéquat des commandes décrites dans les instructions d'utilisation peut provoquer des dommages et nécessiter souvent un travail important de la part du personnel qualifié pour restaurer le fonctionnement normal de l'appareil. E. Si l'appareil est tombé ou endommagé de quelque manière que ce soit
F. Si l'appareil montre un changement significatif de ses performances, cela indique une réparation nécessaire.
- Entrée d'objet et de liquide
- N'insérez jamais d'objet quel qu'il soit dans l'appareil à travers les orifices, car il peut toucher des points dotés d'une tension dangereuse ou court-circuiter des pièces et provoquer un incendie ou une électrocution. L'appareil ne doit pas être exposé au ruissellement ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, comme un vase, ne doit être placé sur l'appareil. Ne jamais placer de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées, sur l'appareil
- Batteries
- Tenez toujours compte des problèmes environnementaux et respectez les dispositions réglementaires locales lors de la mise au rebut des batteries.
- Si vous installez l'appareil dans un endroit confiné, comme une bibliothèque ou un rack, assurez-vous qu'il est suffisamment ventilé. Laissez 20 cm d'espace libre au-dessus et sur les côtés et 10 cm à l'arrière. Le bord arrière de l'appareil ou du plateau au-dessus de l'appareil doit être situé à au moins 10 cm du panneau arrière ou du mur, afin de créer un passage pour la sortie de l'air chaud.
- L'alimentation et le cordon d'alimentation de cet appareil sont prévus uniquement pour un usage à l'intérieur.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.

Si la prise SECTEUR ou un coupleur d'appareil est utilisé pour déconnecter le périphérique, le périphérique déconnecté doit rester facilement accessible.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Lea estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones.
- Haga caso de todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No utilice este aparato cerca del agua.
- Limpie la unidad tan sólo con un paño seco.
- Temperatura operativa (°C) 5–40
- Humedad (%) sin condensación 30–90
- No bloquee ninguno de los orificios de ventilación. Instale la unidad según las instrucciones del fabricante.
- Distancias mínimas alrededor de la unidad para mantener la ventilación necesaria, 10 cm.
- No debe interrumpir la ventilación cubriendo los orificios de ventilación con objetos, como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No instale la unidad cerca de radiadores, estufas, calefactores o cualquier otro aparato (incluyendo amplificadores) que genere calor.

- Proteja el cable de corriente de modo que no pueda ser pisado u obstaculizado por alguna persona o algún dispositivo accesorio.
- Utilice tan sólo dispositivos accesorios especificados por el fabricante.
- Desconecte la unidad durante tormentas con aparato eléctrico o cuando no vaya a utilizarla durante un período prolongado de tiempo.
- Diríjase a personal cualificado siempre que necesite servicio técnico. Necesitará servicio técnico siempre que la unidad – o el cable de corriente o su conector - haya sido dañado, se haya derramado líquido o haya caído algún objeto en su interior, haya sido expuesta a la lluvia o la humedad, haya recibido algún golpe, o simplemente no funcione correctamente.
- Requerimiento de Servicio técnico por daños
- Desconecte el aparato de la toma de corriente y contacte con personal cualificado, siempre que:
A. Se haya dañado el cable o conector de corriente, B. Se haya derramado líquido o haya caído algún objeto en el interior de la unidad,
C. La unidad haya sido expuesta a la lluvia o la humedad, D. La unidad no funcione correctamente al seguir las instrucciones de operación. Ajuste tan sólo los controles mostrados en las instrucciones de operación, ya que un ajuste impropio de otros controles podría provocar daños y se necesitará de un exhaustivo trabajo por parte de un técnico cualificado para restablecer el correcto funcionamiento de la unidad, E. La unidad haya recibido un golpe o se haya dañado de algún modo, y
F. La unidad presente anomalías en su funcionamiento que indiquen la necesidad de servicio técnico.
- Introducción de objetos o líquido
- No presione la unidad con ningún objeto ni introduzca objetos de ningún tipo entre sus aberturas, ya que podría tocar puntos de voltaje peligroso o generar cortocircuitos que podrían provocar incendios o descargas eléctricas. No exponga la unidad a situaciones de goteo o salpicaduras de líquido de ningún tipo ni coloque sobre la unidad a objetos que contengan líquidos, tales como vasos. Nunca debe poner sobre la unidad fuentes de llama viva, como por ejemplo velas encendidas.
- Baterías
- Tenga en cuenta siempre las cuestiones ambientales y siga las leyes y regulaciones locales para desechar las baterías.
- Si coloca la unidad en una ubicación que ya dispone de instalación, como una estantería o un 'rack', asegúrese de que ésta dispone de la ventilación adecuada. Deje 20 cm (8") de espacio disponible en la parte superior y las partes laterales, así como 10 cm (4") en la parte trasera. El extremo trasero de la mesa o estantería sobre la que descansa la unidad debería estar a 10 cm (4") de la pared, para poder dejar escapar el aire caliente a modo de chimenea.
- El cable de corriente y la fuente de alimentación de este aparato han sido diseñados tan sólo para uso en interiores.
- Utilice tan sólo el adaptador A/C suministrado.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Leggere queste istruzioni.
- Conservare queste istruzioni.
- Tenere conto di tutte le avvertenze.
- Seguire tutte le istruzioni.
- Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
- Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
- Temperatura di funzionamento (°C) 5–40
- Umidità (%) senza condensazione 30–90
- Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare nel rispetto delle istruzioni del produttore.
- Distanza minima attorno all'apparato per una ventilazione sufficiente: 10 cm.
- La ventilazione non deve essere ostacolata coprendo le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, diffusori di calore, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
- Proteggere il cavo elettrico dal calpestio e dalla foratura specialmente sulle spine, i connettori femmina e il punto in cui escono dall'apparecchio.
- Utilizzare esclusivamente attacchi/accessori specificati dal produttore.
- Staccare questo apparecchio durante i temporali o se inutilizzato per lunghi periodi di tempo.
- Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualche modo, ad esempio in caso di danni del cavo elettrico o della spina, di fuoriuscita di liquido o di cadute di oggetti all'interno dell'apparecchio, di esposizione a pioggia o umidità, di funzionamento irregolare o di cadute.
- Danni che richiedono assistenza
- Scollegare l'apparecchio dalla presa a muro e rivolgersi a personale qualificato nelle seguenti condizioni:
A. Quando il cavo o la spina di corrente è danneggiata;
B. Se è fuoriuscito liquido o sono caduti oggetti all'interno dell'apparecchio;
C. Se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o acqua;
D. Se l'apparecchio non funziona regolarmente rispettando le istruzioni di funzionamento. Regolare solo i comandi coperti dalle istruzioni di funzionamento dal momento che una

- regolazione impropria degli altri comandi potrebbe causare danni e spesso richiedere un lavoro approfondito da parte di tecnici qualificati per ripristinare il normale funzionamento dell'apparecchio;
- E. Se l'apparecchio è caduto o si è danneggiato in qualche modo e
- F. Quando l'apparecchio presenta un livello di prestazioni variabile che indica la necessità di un intervento di assistenza.
17. Ingresso di oggetti o liquidi
- Non spingere mai oggetti di qualsiasi tipo nell'apparecchio attraverso le aperture perché potrebbero entrare in contatto con punti di tensione pericolosi o provocare un cortocircuito nei componenti che potrebbe causare incendi o scosse elettriche. L'apparecchio non dovrà essere esposto a gocciolamenti o spruzzi e sull'apparecchio non dovranno essere posizionati oggetti riempiti con liquidi, come ad esempio dei vasi. Non posizionare mai sull'apparato fonti di fiamme libere come candele accese, ecc.
18. Batterie
- Considerare sempre i problemi ambientali e seguire le normative locali per lo smaltimento delle batterie.
19. Se l'apparecchio viene installato in un mobile a incasso, come una libreria o uno scaffale, assicurarsi che la ventilazione sia adeguata. Lasciare 20 cm di spazio libero in alto e lateralmente e 10 cm sul retro. Il bordo posteriore dello scaffale o della tavola sull'apparecchio verrà posizionato a 10 cm dal pannello posteriore o dalla parete, creando uno spazio simile a una conduttura per il passaggio dell'aria calda.
20. Il cavo elettrico dell'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso in interni.
21. Utilizzare solo l'adattatore CA in dotazione.

TURVAOHJEITA

- Lue kaikki ohjeet.
- Säilytä ohjekirja.
- Huomioi kaikki varoitukset.
- Noudata käyttöohjeita.
- Älä altista laitetta vedelle.
- Käytä puhdistukseen vain kuivaa kangasta.
- Käyttälämpötila (°C) 5–40
- Kosteus (%) ei tiivistymistä 30–90
- Älä peitä jäähdytysaukkoja. Noudata kaikkia valmistajan antamia asennusohjeita.
- Laitteen ympärille tarvittava vähimmäistila riittävä tuuletusta varten 10 cm.
- Tuuletusta ei tule estää peittämällä tuuletusaukkoja esinein, kuten sanomalehdillä, pöytälinalla, verhoilla tms.
- Älä sijoita laitetta lämmittimien, lämmönlämmittimien, uunin, vahvistimien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden läheisyyteen.
- Sijoita virtajohto siten, ettei se ole kulkuvälillä tai joutu puristuksiin esineiden alle tai niitä vasten. Varmista, ettei pistotulppa, pistorasie eikä virtajohdon liitokset vaurioidu.
- Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemaa lisätarvikkeita.
- Irrota laite sähköverkosta ukkosen ajaksi tai jättäessäsä sen pitkäksi ajaksi käyttämättömäksi.
- Huoltotoimenpiteet saa suorittaa vain valtuutettu huoltopalvelu. Laitteen sisään on roikunut aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Ilmanvaihto
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa aikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
- Paristot
- Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.
- Varmista jäähdytysilman riittävä kiertäminen. Se saattavat osua j